

In Domínicis post Epiphániam

Próprium

In II Vésperis

Domínica II post Epiphániam

Ad Magnificat, Antíphona

D E-fi-ci- énte vi- no, * jussit Je- sus implé-ri hí-dri- as aqua, quæ
I in vi-num convérsa est, al-le-lú-ia. E u o u a e.

With the wine lacking, Jesus ordered the water jars to be filled with water, which was turned into wine, alleluia.



MAGNIFICAT

✠ *Magnificat* *

ánima mea **Dóminum**,

Et exsultávit spíritus meus *

in Deo salutári meo,

Quia respéxit humilitátem ancillæ suæ: *

*ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes
generatiónes*,

Quia fecit mihi magna, qui potens est: *

et sanctum nomen eius,

Et misericórdia eius a progénie in progénies *
timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo, *

dispérsit supérbos mente cordis sui;

Depósuit poténtes de sede *

et exaltávit húmiles;

Esuriéntes implévit bonis *

et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israel púerum suum, *

recordátus misericórdiæ suæ,

My soul doth magnify the Lord,

and my spirit hath rejoiced

in God my Savior,

for He hath regarded the lowliness of His
handmaid.

For, behold, all generations from now will
call me blessed,

for He Who is powerful, hath done great
things for me,

and holy is His name,

and His mercy is from age to age
on those who fear Him.

He hath shown strength in His arm,

He hath scattered the proud in the conceit
of their heart;

He hath cast down the mighty from their seat
and raised up the lowly;

He hath filled the hungry with good things
and the rich He hath sent away empty.

He hath received Israel, His servant,
having remembered His mercy,

*Sicut locútus est ad patres nostros, **
Abraham et sémini eius in **sæcula**.

*Glória Patri, et Fílio, **
et Spirítui **Sancto**.

*Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, **
et in **sæcula sæculórum**. Amen.

As He promised to our fathers,
Abraham and his seed forever.

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,
world without end. Amen.

I
D e-fi-ci-énte vi-no, jussit Je-sus implé-ri hý-dri-as aqua, quæ
in vi-num convérsa est, al-le-lú-ia.

With the wine lacking, Jesus ordered the water jars to be filled with water, which was turned into wine, alleluia.

ORATIO

Orémus. OMnípotens sempitérne Deus,
qui cæléstia simul et terréna moderáris:
supplicatiónes pópuli tui cleménter exáudi;
et pacem tuam nostris concéde tempóribus.
Per Dóminum nostrum Jesum Christum
Fílium tuum, Qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia **sæcula**
sæculórum. **R̄**. Amen.

Let us pray. Almighty and eternal God,
Who governest together heavenly and
earthly things; mercifully hearest Thou the
supplications of thy people, and grantest Thou
Thy peace in our times. Through our Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who with Thee liveth
and reigneth in the unity of the Holy Ghost,
God, world without end. **R̄**. Amen.

Domínica III post Epiphániam

Ad Magnificat, Antíphona

D Omi-ne, * si tu vis, po-tes me mundá-re: et a- it Je-sus:

Vo-lo, mundá-re. E u o u a e.

“Lord, if Thou wishest, Thou canst cleanse me.” And Jesus said, “I so wish. Be cleansed.”

MAGNIFICAT

✠ *Magnificat* *

ánima mea **Dóminum**,
Et exsultávit spíritus meus *
in Deo salutári **meo**,
Quia respéxit humilitátem ancillæ suæ: *
ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes
generatiónes,

Quia fecit mihi magna, qui potens est: *
et sanctum nomen eius,

Et misericórdia eius a progénie in progénies *
timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo, *
dispérsit supérbos mente cordis sui;

Depósuit poténtes de sede *
et exaltávit **húmiles**;

Esuriéntes implévit bonis *
et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israel púerum suum, *
recordátus misericórdiæ suæ,

Sicut locútus est ad patres nostros, *
Abraham et sémini eius in **sæcula**.

My soul doth magnify the Lord,
and my spirit hath rejoiced
in God my Savior,
for He hath regarded the lowliness of His
handmaid.
For, behold, all generations from now will
call me blessed,
for He Who is powerful, hath done great
things for me,
and holy is His name,
and His mercy is from age to age
on those who fear Him.
He hath shown strength in His arm,
He hath scattered the proud in the conceit
of their heart;
He hath cast down the mighty from their seat
and raised up the lowly;
He hath filled the hungry with good things
and the rich He hath sent away empty.
He hath received Israel, His servant,
having remembered His mercy,
As He promised to our fathers,
Abraham and his seed forever.

*Glória Patri, et Fílio, **
et *Spirítui Sancto.*
*Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, **
et in *sæcula sæculórum. Amen.*

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,
world without end. Amen.

The image shows musical notation for the beginning of the prayer. It consists of two staves. The top staff is a vocal line starting with a large initial 'D' for 'Dómi-ne'. Above the staff are various musical ornaments and slurs. The bottom staff is a piano accompaniment line. The lyrics 'Dómi-ne, si tu vis, po-tes me mundá-re: et a- it Je-sus:' are written below the vocal staff.

Vo-lo, mundá-re.

“Lord, if Thou wishest, Thou canst cleanse me.” And Jesus said, “I so wish. Be cleansed.”

ORATIO

Orémus. OMnípotens sempitérne Deus,
infirmítatem nostram propítius réspice:
atque, ad protegéndum nos, déxteram tuæ
majestátis exténde. Per Dóminum nostrum
Jesum Christum Fílium tuum, Qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per
ómnia sæcula sæculórum. *R̄.* Amen.

Let us pray. Almighty and eternal God,
mercifully lookest Thou upon our infirmities,
and stretchest Thou forth the right hand of Thy
Majesty to protect us. Through our Lord Jesus
Christ, Thy Son, Who with Thee liveth and
reigneth in the unity of the Holy Ghost, God,
world without end. *R̄.* Amen.

Domínica IV post Epiphániam

Ad Magnificat, Antíphona

I
D Omi-ne, * salva nos, pe-rí-mus: ímpe-ra, et fac De-us tranquil-li-

tá-tem magnam. E u o u a e.

Lord, savest Thou us, we are perishing. O God, commandest Thou it, and makest Thous a great calm.

MAGNIFICAT

✠ *Magnificat* *

ánima mea **Dó**minum,
Et exsultávit spíritus meus *
in Deo salutári **meo**,
Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ *
ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes
generatiónes,

Quia fecit mihi magna, qui potens est *
et sanctum *nomen eius*,

Et misericórdia eius a progénie in progénies *
timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo, *
dispérsit supérbos mente *cordis sui*;

Depósuit poténtes de sede *
et exaltávit **húmiles**;

Esuriéntes implévit bonis *
et dívites dimísit *inánés*.

Suscépit Israel púerum suum, *
recordátus *misericórdiæ suæ*,

Sicut locútus est ad patres nostros, *
Abraham et sémini eius *in sǽcula*.

My soul doth magnify the Lord,

and my spirit hath rejoiced
in God my Savior,
for He hath regarded the lowliness of His
handmaid.

For, behold, all generations from now will
call me blessed,

for He Who is powerful, hath done great
things for me,
and holy is His name,

and His mercy is from age to age
on those who fear Him.

He hath shown strength in His arm,
He hath scattered the proud in the conceit
of their heart;

He hath cast down the mighty from their seat
and raised up the lowly;

He hath filled the hungry with good things
and the rich He hath sent away empty.

He hath received Israel, His servant,
having remembered His mercy,

As He promised to our fathers,
Abraham and his seed forever.

*Glória Patri, et Fílio, **
et *Spirítui Sancto.*
*Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, **
et in *sæcula sæculórum. Amen.*

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,
world without end. Amen.

D¹
ómi-ne, salva nos, pe-rí-mus: ímpe-ra, et fac De-us tranquil-li-tá-tem

magnam.

Lord, savest Thou us, we are perishing. O God, commandest Thou it, and makest Thous a great calm.

ORATIO

Orémus. DEus, qui nos, in tantis periculis constitutos, pro humana scis fragilitate non posse subsistere: da nobis salutem mentis et corporis; ut ea, quæ pro peccatis nostris patimur, te adjuvante vincamus. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum. R̄. Amen.

Let us pray. O God, Who knowest that we, having been set in such great dangers, by reason of our human frailty, are not able to stand against them; grantest Thou to us health of mind and body, that, with Thee helping, we may overcome those things, which we suffer for our sins. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. R̄. Amen.

Domínica V post Epiphániam

Ad Magníficat, Antíphona

I
C Ollí-gi-te * primum zi-zá-ni-a, et al-li-gá-te e-a fascí-cu-lis
ad combu-réndum: trí-ti-cum autem congregá-te in hór-re-um me-um,
di-cit Dóminus. E u o u a e.

Collect ye first the weeds, and gather ye them in bundles for burning. Gather ye, however, the wheat into my barn, sayeth the Lord.



MAGNIFICAT

✠ Magníficat *

ánima mea Dóminum,

Et exsultávit spíritus meus *

in Deo salutári meo,

Quia respéxit humilitátem ancillæ suae: *

ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes
generatiónes,

Quia fecit mihi magna, qui potens est: *

et sanctum nomen eius,

Et misericórdia eius a progénie in progénies *
timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo, *

dispérsit supérbos mente cordis sui;

Depósuit poténtes de sede *

et exaltávit húmiles;

My soul doth magnify the Lord,

and my spirit hath rejoiced

in God my Savior,

for He hath regarded the lowliness of His
handmaid.

For, behold, all generations from now will
call me blessed,

for He Who is powerful, hath done great
things for me,

and holy is His name,

and His mercy is from age to age
on those who fear Him.

He hath shown strength in His arm,

He hath scattered the proud in the conceit
of their heart;

He hath cast down the mighty from their seat
and raised up the lowly;

Esuriéntes implévit bonis *
 et dívites dimísit inánes.
Suscépit Israel púerum suum, *
 recordátus misericórdiæ suæ,
Sicut locútus est ad patres nostros, *
 Abraham et sémini eius in sæcula.
Glória Patri, et Fílio, *
 et Spíritui Sancto.
Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, *
 et in sæcula sæculórum. Amen.

He hath filled the hungry with good things
 and the rich He hath sent away empty.
 He hath received Israel, His servant,
 having remembered His mercy,
 As He promised to our fathers,
 Abraham and his seed forever.
 Glory be to the Father, and to the Son,
 and to the Holy Ghost.
 As it was in the beginning, is now,
 and ever shall be,
 world without end. Amen.

C ol-lí- gi-te primum zi-zá-ni- a, et al-li-gá-te e-a fascí-cu-lis
 ad combu-réndum: trí-ti-cum autem congregá- te in hór- re-um me-um,
 di-cit Dóminus.

Collect ye first the weeds, and gather ye them in bundles for burning. Gather ye, however, the wheat into my barn, sayeth the Lord.

ORATIO

Orémus. FAMíliam tuam, quaesumus
 Domine, continua pietate custodi: ut quae
 in sola spe gratiae caelestis innititur, tua
 semper protectione muniatur. Per Dóminum
 nostrum Jesum Christum Fílium tuum,
 Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus
 Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.
 R̄. Amen.

Let us pray. We beseech Thee, O Lord,
 protectest Thou Thy family with Thy
 continuous goodness, that she who leaneth
 only upon the hope of Thine heavenly grace,
 may be defended always by Thy protection.
 Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who
 with Thee liveth and reigneth in the unity
 of the Holy Ghost, God, world without end.
 R̄. Amen.


Domínica VI post Epiphániam

Ad Magnificat, Antíphona

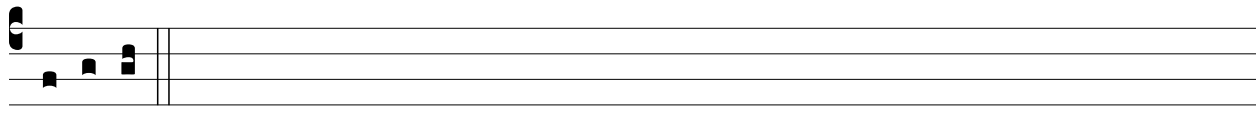
I
S I- mi-le est * regnum cæ-ló-rum ferménto, quod accéptum mú-li-er



abscondit in fa-rí-næ sa-tis tri-bus, donec fermentá-tum est to-tum. E u o



u a e.



The kingdom of heaven is similar to leaven, which, having been taken up, the woman hid fully in three measures of wheat, until the whole was leavened.



MAGNIFICAT

✠ *Magnificat* *
ánima mea **Dó**minum,
Et exsultávit spíritus meus *
in Deo salutári **meo**,
Quia respéxit humilitátem ancillæ suae: *
ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes
generatiónes,

Quia fecit mihi magna, qui potens est: *
et sanctum nomen **eius**,

Et misericórdia eius a progénie in progénies *
timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo, *
dispérsit supérbos mente *cordis sui*;

Depósuit poténtes de sede *
et exaltávit **húmiles**;

My soul doth magnify the Lord,
and my spirit hath rejoiced
in God my Savior,
for He hath regarded the lowliness of His
handmaid.
For, behold, all generations from now will
call me blessed,
for He Who is powerful, hath done great
things for me,
and holy is His name,
and His mercy is from age to age
on those who fear Him.
He hath shown strength in His arm,
He hath scattered the proud in the conceit
of their heart;
He hath cast down the mighty from their seat
and raised up the lowly;

Esuriéntes implévit bonis *
 et dívites dimísit inánes.
Suscépit Israel púerum suum, *
 recordátus misericórdiæ suæ,
Sicut locútus est ad patres nostros, *
 Abraham et sémini eius in sǣcula.
Glória Patri, et Fílio, *
 et Spirítui Sancto.
Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, *
 et in sǣcula sǣculórum. Amen.

He hath filled the hungry with good things
 and the rich He hath sent away empty.
 He hath received Israel, His servant,
 having remembered His mercy,
 As He promised to our fathers,
 Abraham and his seed forever.
 Glory be to the Father, and to the Son,
 and to the Holy Ghost.
 As it was in the beginning, is now,
 and ever shall be,
 world without end. Amen.

I
 S í- mi- le est regnum cæ- ló- rum fer- ménto, quod accéptum mú- li- er

abs- cón- dit in fa- rí- næ sa- tis tri- bus, donec fer- mentá- tum est to- tum.

The kingdom of heaven is similar to leaven, which, having been taken up, the woman hid fully in three measures of wheat, until the whole was leavened.

ORATIO

Orémus. PRæsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut, semper rationabilia meditantes, quæ tibi sunt placita, et dictis exsequamur et factis. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti Deus, per ómnia sǣcula sǣculórum. R̄. Amen.

Let us pray. Grant, we beseech Thee, almighty God, that, meditating always on rational things, which are pleasing to Thee, we may attain them in words and deeds. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. R̄. Amen.